

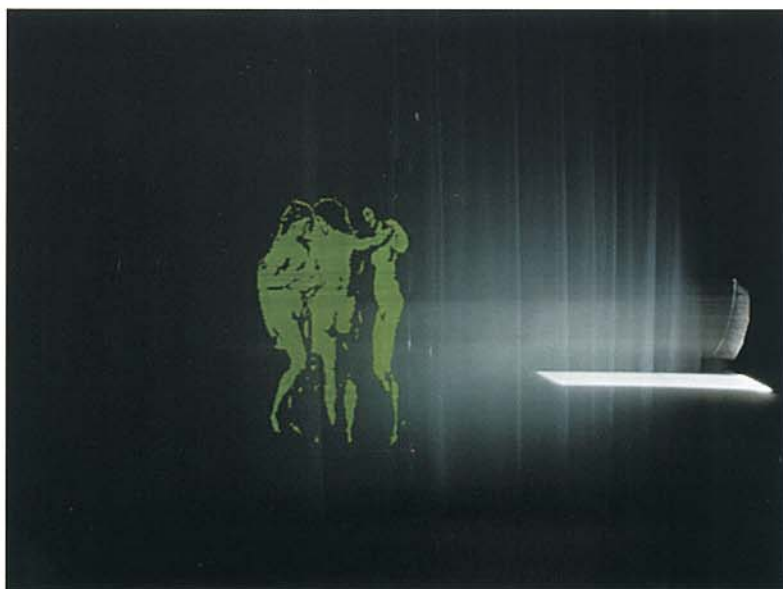
MODERNA GALERIJA LJUBLJANA

95'05

Teritoriji, identitete, mreže
Territories, Identities, Nets

Slovenska umetnost 1995–2005
Slovene Art 1995–2005

Teo Spiller in/and Tadej Komavec
X-lam, 2005



»X-lam (svetleča palica) stoji pri miru in je videti kot svetla pokončna črta. Ko pa pogled umaknemo, ob njem za hip zalebdi slika. Pokazalo se je, da gre za neke vrste samostojen medij, ki definira drugačen način gledanja in odpira vrsto zanimivih vprašanj v zvezi s sliko. Medtem ko se je od renesanse naprej slikarstvo ukvarjalo z iluzijo tridimenzionalnega prostora na dvodimenzionalni ploskvi, X-lam dvodimenzionalno sliko skrči v eno dimenzijo. Drugo prostorsko dimenzijo nadomesti čas, ki ga imenujemo tudi četrta dimenzija.«

»The X-lam (light stick) stands still and looks like a vertical line of light. But when we shift our gaze, a hovering image appears for a moment. It has become clear that the X-lam represents an autonomous medium that defines a different type of vision and addresses a number of interesting issues concerning the image. While painting has dealt, since the Renaissance, with the illusion of the three-dimensional space on a two-dimensional surface, the X-lam reduces the two-dimensional image to a single dimension. The second spatial dimension is replaced by the fourth dimension, the dimension of time...«